

# پۆژوو وهك فـدیـه وگـهـفـارهـت

[ كـردـي – كـوردی – kurdish ]

ئاماده کردنی : حاجی ئومید چروستانی

پیداچونه وهی: پشتیوان سابیر عهزیز

۲۰۰۹ - ۱۴۳۰

Islamhouse.com

# ( الصيام كفدية وكفارة )

« باللغة الكوردية »

إعداد : أوامد عمر جروستاني

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

٢٠٠٩ - ١٤٣٠

islamhouse.com

## رۇزۇو ۋەكى فدىيە ۋەكى فارەت

سوپاس و سنايش بۇ خواى گەورە وميهرەبان ودرود ورەحمەتى فراوانى بۇ سەر گيانى يىغەمبەرى ئىسلام وهاوئل وسەرجم شوپن كەوتوانى هەتا هەتايە.

خوشك وبرايانى بەرئز لەم وتارەدا باسى گرنكى رۇزۇوتان بۇ دەكەين لەئايىنى پيرۇزى ئىسلامدا لەرووى ئەوہى رۇزۇو تەنھا رۇزۇوى مانگى پرەمەزان نيەو بەس، بەلكو لەقورئانى پيرۇزدا رۇزۇو لەچەند جىنگايەكى ترادا بەگرنىگ وھەند وەرگىراوہ، هەندىك جار وەك ( فدىيە ) هاتوہوہەندىك جارى تريش وەك ( كفارة )، ئەمەش خوى لەخۇيدا گرنكى رۇزۇوگرتن دەرەخات، بەوہى رۇزۇو عىبادەت وپەرستشيكى مەزن وگەورەيەوہيەوہمرۇقى باوہردار زياتر خوى لەپەرورەدگار يىنى نزيك دەكاتەوہ، جا گرتنى بيت بۇ ( كفارة ) يان وەك ( فدىيە ) .

**يەكەم :** رۇزۇو وەك ( فدىيە ) ى حەجى تەمەتووع : ئاشكرايە لاي باوہرداران كەئيمەى موسلمان حەج و عومرەمان لەسەر فەرزە لەتەمەنماندا يەكجار، ئەويش بەچەند شيوہەبەك دەكرت، يەككك لەو شيوانە ئەوہيە ئەو كەسەى كەدەچيىت بۇ حەج نيەتى حەج و عومرەكەى بەيەكەوہ بەيىنىت كە لەكتيىبە فقهيەكاندا يىنى دەوترتت : (حج التمتع ) جا ئەگەر كەسيك بەو شيوہەنيەتى حەج و عومرەكەى هينا ئەوہ لەسەر واجب دەبيت كەلەحەرەمى مەككەى پيرۇز ئازەلئيك ( مەر يان بزى ) وەك فدىيەسەربيرت بۇ خواى گەورە، ئەويش لەبەر ئەوہى كەبەيەكەوہ حەج و عومرەكەى كرددوہ ولەنيوانياندا پشووى داوہو ئيسراحەتى كرددوہو ئيحرامى شكاندوہ، جا ئەگەر كەسيك نەيىوو ئەو ئازەلەسەر بيرت ئەوا دەتوانيت لەبرى ئەوہدە ( ۱۰ ) رۇز بەرۇزۇو بيت سى رۇزبان لەكاتى حەجدا و حەوت رۇزەكەى تريان پاش ئەوہى گەرايەوہبو وولاتى خوى، وەك خواى گەورەدەفەرموتت : ( فَمَنْ

تَمَعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ... ) { البقرة : ۱۹۶ } واتە: ھەر كەسيك

لەسەرەتاوہ ئيحرامى بە عومرە بەست و ئەركەكانى بەجىھىنا وپاشان وويستى تەمەتووعو لەزەت وەربرگرت لەنيوان عومرە و حەجەكەيد، هەتا كاتى ئيحرام بە حەج بەستن، ئەمجا ئيحرامى بە حەج بەستەوہ، دەبيت بەگويرەى تواناى خوى ئازەلئيك وەك فدىيەدات، ئەوجا ھەر كەسيك بوى نەكرا

ودهستی نەرۆیشت، دەبێ لەباتی ئەو- پێش ڕۆژ عەرەفە- سێ ڕۆژ لەڕۆژەکانی حەج بەڕۆژوو بێت،  
حەوت ڕۆژی هەركاتی گەرانەو مالهەو، ئەوەدەكاتە ( دە ) ڕۆژی تەواو ..

**دووهم :** ڕۆژوو وەك كەفارەتی كوشتنی بەهەلهویی مەبەست ( القتل الخطأ ) :

خۆشەویستان لەياسا و دەستور وشەریعەتی پێڕۆزی ئیسلامدا هەركەسێك بەبێ تاوان و بەبێ  
بوونی حەقیك كەسێك بەوویست ( عن قصد ) بكوژی ئەوەئەگەر خزم و كەس و كاری كوژراوێ كە  
بكوژەكەیان عەفوو نەكرد و ونەیان بەخشی، ئەوا دەبێت لەتۆلەي كەسی كوژراودا بكوژەكە  
بكوژیتهو.

بەلام ئەگەر هاتوو ئەم كوشتنە بەوویست و ( عن قصد ) نەبوو واتە بەهەلهوو، وەك ئەوێ  
نیشانەي لەئازەلیك گرت بۆ ڕاوكردنی بەلام كەسێكی پێوہوو بەو فبشەكەیان بەو تیرەكوژار، یان  
بەئۆتۆمبیل نەیزانی دای لەكەسێك و وەفاتی كرد، لەم كاتەدا ئەو كەسەدەبێت بەندەپەك ئەگەر  
هەبوو وەك سەردەمی كۆن ئازاد بكات و خۆپنەكەشی بدات بەكەسو كارەكەي، خۆ ئەگەر بەندە  
نەبوو ئەوا دەبێت لەبری ئەو دوو مانگ لەسەر یەك بەڕۆژوو بێت، وەك خۆی گەورەدەفەرمووت : ( وَمَا

كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَأً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَأً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ  
مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ  
مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ  
مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا  
حَكِيمًا ) { النساء : ۹۲ } واتە: ڕێ نەدراوێ هێچ باوەردارێك باوەردارێكی تر بكوژی، بەخەتا  
و بەهەلهەنەبێت، ئەگینا كوشتنی موسلمان بەناهەق هەرگیز ڕەوا نیە، جا هەركەسێك مروڤێكی  
باوەردار بەهەلهكوشت، دەبێ لەتۆلەيدا دوو شت ئەنجام بدات، یەكەم ئازاكردن بەندەپەكی  
باوەردار - چونكە گوناھێكی گەورەي كردوو- دووهم خۆپنێك بەكەس و كارەكەي بدری، مەگەر ئەوان  
بیکەنەصەدەقەو بیبەخشن، خۆ ئەگەر كوژراوێ كە لەتیرەپەكی خوا نەناسی دوژمندان بوو و بەلام خۆی  
موسلمان بوو، ئەوا یەك شتی دەكەوتێتەسەر ئەویش ئەوێ بەندەپەكی باوەردار ئازاد بكات، خۆ  
ئەگەر ئەو مروڤە ئیماندارە كوژراوێ لەتیرەپەكی بیباوەری هاوپیمانتان بوون، ئەوا ئەو كاتەدەبێت  
خۆپنەكەي بدری بەكەس و كارەكەي، لەگەڵ ئەوێشدا بەندەپەكی باوەردار ئازاد بكات، جا هەر  
كەسێك بەندەي دەست نەكەوت ئازای بكات یان توانای كیرینی نەبوو ، ئەوا دەبێت دوو مانگی ڕەبەق  
لەسەر یەك و بێ و وچان بەڕۆژوو بێت، ئەمەش بۆ ئەوێ خۆی گەورە پەشیمانی و تەوبە لەبكوژەكە  
و ەربگریت و خواش زانای كار دروستەو ئەزانای چ یربارێك چاكەبۆ بەندەكانی .

كەواتە لەهەموو حالەتەكاندا واجبەلەسەر كەسی بكوژ بەندەپەك ئازاد بكات، جا خۆ ئەگەر  
بەندەنەبوو وەك ئەم سەردەمەي خۆمان ، یان لەكۆندا دەسەلاتی نەبوو بێت بەندەپەك بكوژی و ئازادی  
بكات، ئەوەدەبێت دوو مانگ لەسەر یەك و بێ یرانەو بەڕۆژوو بێت، تاوێكو خۆی گەورە لەگوناھي  
خۆش بێت و تەوبەي لێ و ەربگریت .

**سېھەم :** رۇژوو ۋەك كەفارەتى سۈپىدى كەوتوو ، ئەو سۈپىدە كەدە خورپىت ۋە پاشان ۋەفا ناكىرىت بەجىھىنەنى كەلەكتىبە فقىھ كاندە بە ( اليمين المنعقدة ) ۋەك ئەۋەى كەسىك سۈپىدە بخوات كەكارىك بىكات ، بەلام پاشتر ۋەفاى نەكرد بەسۈپىدە كەى و كارەكەى ئەنجام نەدا ، خۋاى گەورە لەم بارەيەۋە دەفەرموئىت : ( **لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْأَيْمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ** ..... ) { المائدة : ٨٩ } واتە : خۋاى گەورە بەسۈپىدى سەرزارەكى ۋەبى مەبەست ۋەبى نياز ، ۋەك ئەۋەى كەسىك بلىت : ( نا والله ، بەرى والله ) ناتانگىرى و سزاتان نادات ، بەلام بەو سۈپىدەنەى دەتانگىرى وسزاتان دەدات كەبەدل مەبەستانە ۋەگىرى دەدەن ، ۋەپاشان ناپىشيبەنەسەر ، جا دەبىت لەكەفارەتى ئەم جۈرە سۈپىدەنە خۇراك بە دە كەسى بى نەۋاۋ ۋەھەزار بەدەن ، لەو جۈرە خۋاردنەى كەرۇژانە بەمال و مندال و خىزانى خۇتانى دەدەن ، يان ئەگەر ئەۋەتان نەكرد ئەتوان پۇشاك بۇ دەھەزار بىكرن ۋەپۇشتەيان بىكەنەۋە ، يان دەبىت كۆپلەيەك ئازاد بىكەن ، ئەمجا ھەركەسىك ئەۋانەى نەبوو ، ئەتوانىت سى رۇژ بەرۇژوو بىت ، ئەۋەى باسكرا كەفارەت ۋەتۆلەى ئەو سۈپىدەنەيە بەئەنقەسەت خۋاردووتانن ۋەدەيانىشكىنن .

**چوارەم :** رۇژوو ۋەك كەفارەتى ( الظهار ) واتە كەسىك بەخىزانى بلى تۆ ۋەك داىكم وايت بۇ من :

كەسىك ئەگەر ھاتوو ناخۇشيبەك كەۋتەنپوانى ئەو و خىزانىيەۋە ، يان ھەر بەبى بوونى ناخۇشيبەك ، بەخىزانى ۋوت : تۆ ۋەك داىكم وايت ، يان ۋەك پىشتى داىكم وايت ، لەناۋ عەرەبەكاندا كەسىك ئەگەر ۋوبىستىبىتى بلى بەخىزانى تۆ ۋەك داىكم وايت ۋوتوبەتى : ( أنت كظهر أُمي ) واتە تۆ ۋەك پىشتى داىكم وايت بۇ من ، بەو مانايەى ھەر چۈن پىشتى داىكم لى حەرمامە ، ئاۋاش تۆم لى حەرمامە بىت .

لەم بارەبەشەۋەپەرۋەردگار دەفەرموئىت : ( **وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ذَلِكَ تُوعِظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ** ) ( **فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِيًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ** ) ( { المجادلة : ٤ - } واتە :

ئەۋانەى ۋا دەلىن بەھاۋسەرەكانيان تۆ ۋەك داىك وايت ۋدوايى پەشىمان دەبنەۋەلەۋەى كەۋتوبانە ، ئەۋەدەبىت كۆپلەيەك ئازاد بىكەن پىش ئەۋەى ئەو ژن ۋەمىردەبەيەك بگەنەۋە ، چۈنكەئەو پىرپارەئىۋەى پى ئامۇژگارى دەكرىت ، خۋايش ئاگادارەبەو كارۋكردەۋانەى ئەنجامى دەدەن ... (٤) ئىنجا ئەۋەى كۆپلەى دەست نەكەوت ، ئەۋەدەبىت دوو مانگ لەسەر يەك بەرۇژوو بىت پىش بەيەكگەيشتىيان ، جا ئەۋەى ناتوانىت بەرۇژوو بىت ، با شەصت ھەزار تېر بىكات ھەرەبەكەيان لەژەمىك خۋاردن ، ئەۋەى كەباسكرا بۇ ئەۋەيە باۋەرتان پتەو بىت بەخۋاۋ پىغەمبەرەكەى ( چۈنكەخۋا چارەسەر دادەنيت بۇ گىرو گىرۋتەكان ) ، ئەو پىرپارانەش سنوورى خۋان ، بۇ ئەۋانەش كەكافرن ( ملكه چى فەرمانى خۋا نابن ) سزای بەئىش ۋنازار بۇيان نامادەيە .

جا بەرپان لە پرون گەي ئەم ووتارە وە بۆ مان پرون بويە وە کە پلە و پایە ی پوژوو لە ئیسلامدا هەر تەنھا پوژوو ی رەمەزان نی یە بە تەنھا، بە لکو پوژوو فیدیە، پوژوو کە فارە تی گوناھ و تاوانیشە بە شیوە یە ک هۆکارێکی سەرەکیە بۆ لیخۆش بوونی خوی گەرە، مرۆف لە تاوان پاک دە کاتە وە، وە ک چۆن تیزاب زیر و زیوو لە خەوش و خالی پیسیان پاک دە کاتە وە، تەناتە پوژوو هۆکارێکی سەرەکیە بۆ خۆ پاراستنی گەنجان و لاوان لە خراپە و داوین پیسی، وە ک لە فەرموودە یە کی صە حیددا هاتوو کە پیغە مەری ئازیرمان دە فەرمویت : **( يا معشر الشباب من استطاع منكم الباءة فليتزوج، فإنه أغض للبصر وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم فإنه له وجاء )** { رواه البخاري ومسلم } واتە: ئە ی دە ستە ی لاوان و گەنجان ئە وانە تان کە توانایان هە یە باخیزان دروست بکات و ژن بە ئینیت، چونکە بە راستی ژنە ئینان چاوی مرۆف دە گرتە وە لە تە ماشا کردنی حە رام و ئە پیاریزیت لە داوین پیسی، خۆ ئە گەر هە رکە سیک توانای ژنە ئینانی نە بوو ئامۆژگاری دە کە م بە پوژوو گرتن چونکە پوژوو گرتن پریگری دە کات لە کە وتنە ناو تاوانە وە .

لە خوی گەرە دواکارین لە م مانگی رە مە زانە دا لە تاوانی هە موو لایە کمان خۆش بییت و بمان گیرییت لە ئوممە تی محمد المصطفی ( صلی الله علیه وسلم ) .

والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته .